

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名が発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者である（下記の名称が複数の場合）信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

APPARATUS AND METHOD FOR PRODUCING METAL

FORMED PRODUCT

上記発明の明細書（下記の欄でx印がついていない場合は、本書に添付）は、

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ 月 日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国際出願番号を _____ とし、
（該当する場合） _____ に訂正されました。

☐ was filed on _____
as United States Application Number or
PCT International Application Number
_____ and was amended on
_____ (if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な開示を明示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基き下記、米国外の国の少なくとも一か国を指定しての特許協力条約365(a)項に基き国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明公証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明公証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)

Priority Not Claimed

優先権主張なし

外国での先行出願 Patent Application No. 11-357375	Japan	16 December 1999	<input type="checkbox"/>
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	<input type="checkbox"/>
Patent Application No. 11-357384	Japan	16 December 1999	<input type="checkbox"/>
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	<input type="checkbox"/>
Patent Application No. 11-358025	Japan	16 December 1999	<input type="checkbox"/>
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	<input type="checkbox"/>
Patent Application No. 11-358031	Japan	16 December 1999	<input type="checkbox"/>
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	<input type="checkbox"/>
Patent Application No. 11-364759	Japan	22 December 1999	<input type="checkbox"/>
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	<input type="checkbox"/>
Patent Application No. 2000-114151	Japan	14 April 2000	<input type="checkbox"/>
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	

私は、第35編米国法典119条(e)項に基いて下記の米国外の特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
私は、下記の米国法典第35編121条に基いて下記の米国外の特許出願に記載された権利。又は米国外を指定している特許協力条約365条(c)に基き権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国外の特許出願に開示されていない限り、その先行米国外出願を提出日以降で本出願の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入予された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な事項について開示義務があることを認識しています。		I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.	

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pending, Abandoned) (状況: 特許許可済、係属中、放棄済)
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pending, Abandoned) (状況: 特許許可済、係属中、放棄済)
私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行う表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じることに基づき、明言が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の表明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。		I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状: 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許審判局に対して遂行する弁護士または代理人として、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

TERRELL C. BIRCH (Reg. No. 19,382)
 JOSEPH A. KOLASCH (Reg. No. 22,463)
 BERNARD L. SWEENEY (Reg. No. 24,448)
 CHARLES GORENSTEIN (Reg. No. 29,271)
 LEONARD C. SVENSSON (Reg. No. 30,330)
 ANDREW D. MEKLE (Reg. No. 32,868)
 JOE M. MUNCY (Reg. No. 32,334)
 DONALD J. DALEY (Reg. No. 34,313)
 JOHN A. CASTELLANO (Reg. No. 35,094)

RAYMOND C. STEWART (Reg. No. 21,066)
 JAMES M. SLATTERY (Reg. No. 26,380)
 MICHAEL K. MUTTER (Reg. No. 29,690)
 GERALD M. MURPHY (Reg. No. 28,977)
 TERRY L. CLARK (Reg. No. 32,844)
 MARG S. WIENER (Reg. No. 32,181)
 C. JOSEPH FARACI (Reg. No. 32,350)
 JOHN W. BAILEY (Reg. No. 32,881)

直接電話連絡先: (名前及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: Telephone: (703) 205-8000
 Facsimile: (703) 205-8050

書類送付先

Send Correspondence to:

BIRCH, STEWART, KOLASCH & BIRCH, LLP
 P.O. Box 747
 Falls Church, Virginia 22040-0747

唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor	Atsushi SUZUKI
発明者の署名	Inventor's signature	<i>Atsushi Suzuki</i>
日付	Date	November 30, 2000
住所	Residence	Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JAPAN
国籍	Citizenship	Japan
私書箱	Post Office Address	c/o HONDA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinsayama 1-chome, Sayama-shi, Saitama-ken 350-1381, JAPAN
第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any	Kazuya SAKAMOTO
第二共同発明者	Second inventor's signature	<i>Kazuya Sakamoto</i>
日付	Date	November 30, 2000
住所	Residence	Kawachi-gun, Tochigi-ken, JAPAN
国籍	Citizenship	Japan
私書箱	Post Office Address	c/o HONDA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinsayama 1-chome, Sayama-shi, Saitama-ken 350-1381, JAPAN

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

第三の共同発明者の氏名（該当する場合）	Full name of third joint inventor, if any Kenji OHWADA
同第三発明者の署名	Third inventor's signature <i>Kenji Ohwada</i>
住所	Residence Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JAPAN
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post office address c/o HONDA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinsayama 1-chome, Sayama-shi, Saitama-ken 350-1381, JAPAN
第四の共同発明者の氏名（該当する場合）	Full name of fourth joint inventor, if any Tomonori TAKKA
同第四発明者の署名	Fourth inventor's signature <i>Tomonori Takka</i>
住所	Residence Koriyama-shi, Fukushima-ken, JAPAN
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post office address c/o HONDA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinsayama 1-chome, Sayama-shi, Saitama-ken 350-1381, JAPAN
第五の共同発明者の氏名（該当する場合）	Full name of fifth joint inventor, if any Koichi KUROKI
同第五発明者の署名	Fifth inventor's signature <i>Koichi Kuroki</i>
住所	Residence Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JAPAN
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post office address c/o HONDA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinsayama 1-chome, Sayama-shi, Saitama-ken 350-1381, JAPAN
第六の共同発明者の氏名（該当する場合）	Full name of sixth joint inventor, if any Takahiro SUENAGA
同第六発明者の署名	Sixth inventor's signature <i>Takahiro Suenaga</i>
住所	Residence Kawachi-gun, Tochigi-ken, JAPAN
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post office address c/o HONDA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinsayama 1-chome, Sayama-shi, Saitama-ken 350-1381, JAPAN

第七の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of seventh joint inventor, if any
同第七発明者の署名	Takashi IDEGOMORI
日付	Seventh inventor's signature Date November 30, 2000
住所	Residence Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JAPAN
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post office address c/o HONDA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinsayama 1-chome, Sayama-shi, Saitama-ken 350-1381, JAPAN
第八の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of eighth joint inventor, if any
同第八発明者の署名	Kenichi KATAHIRA
日付	Eighth inventor's signature Date November 30, 2000
住所	Residence Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JAPAN
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post office address c/o HONDA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinsayama 1-chome, Sayama-shi, Saitama-ken 350-1381, JAPAN
第九の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of ninth joint inventor, if any
同第九発明者の署名	Hideo ITO
日付	Ninth inventor's signature Date November 30, 2000
住所	Residence Shioya-gun, Tochigi-ken, JAPAN
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post office address c/o HONDA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinsayama 1-chome, Sayama-shi, Saitama-ken 350-1381, JAPAN
第十の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of tenth joint inventor, if any
同第十発明者の署名	Akira NODA
日付	Tenth inventor's signature Date November 30, 2000
住所	Residence Shioya-gun, Tochigi-ken, JAPAN
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post office address c/o HONDA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinsayama 1-chome, Sayama-shi, Saitama-ken 350-1381, JAPAN

第十一の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of eleventh joint inventor, if any
	Kazuaki KOBAYASHI
同第十一発明者の署名	Eleventh inventor's signature
	<i>Kazuaki Kobayashi</i>
住所	Residence
	Shioka-gun, Tochigi-ken, JAPAN
国籍	Citizenship
	Japan
郵便の宛先	Post office address
	c/o HONDA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, 10-1,
	Shinsayama 1-chome, Sayama-shi, Saitama-ken
	350-1381, JAPAN
第十二の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of twelfth joint inventor, if any
	Masayoshi KAI
同第十二発明者の署名	Twelfth inventor's signature
	<i>Masayoshi KAI</i>
住所	Residence
	Iruma-shi, Saitama-Ken, JAPAN
国籍	Citizenship
	Japan
郵便の宛先	Post office address
	c/o HONDA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, 10-1,
	Shinsayama 1-chome, Sayama-shi, Saitama-ken
	350-1381, JAPAN
第十三の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of thirteenth joint inventor, if any
	Shinji KAZAMA
同第十三発明者の署名	Thirteenth inventor's signature
	<i>Shinji Kazama</i>
住所	Residence
	Iruma-shi, Saitama-ken, JAPAN
国籍	Citizenship
	Japan
郵便の宛先	Post office address
	c/o HONDA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, 10-1,
	Shinsayama 1-chome, Sayama-shi, Saitama-ken
	350-1381, JAPAN
第十四の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of fourteenth joint inventor, if any
同第十四発明者の署名	Fourteenth inventor's signature
住所	Residence
国籍	Citizenship
郵便の宛先	Post office address